



**Compte-rendu de la réunion de  
l'atelier vacances du jeudi 10 juin 2011  
à l'Abbaye de Daoulas**

**Participants :**

- Michelle JOUANNY centre social Bellevue
- Laëtitia KERVRAN Centre social Bellevue
- Marie-Claire KANDA Centre social Bellevue
- Germaine BAULTIER centre social Bellevue
- Jacqueline MERRIEN centre social Bellevue
- Ginette MENESGUEN centre social Bellevue
- Annie Bars centre social Bellevue
- Linda HELIES - CAF Nord
- Laurent PESQUEUR – EPCC
- Danièle BROCHU – EPCC
- Clothilde – EPCC
- Jean-Claude REFFET Centre social Pen ar Créac'h
- Renée MOURIER Centre social Pen ar Créac'h
- Jacqueline CAL VEZ Centre socioculturel Pays de Lesneven
- Bernadette BAUER Centre socioculturel Pays de Lesneven
- Isabelle PRONOST Centre socioculturel Pays de Guilers
- Isabelle SEITE Centre socioculturel Plouzané
- Marie-France BEGO – ATD Quart-Monde
- Isabelle UGUEN – UDAF
- Monique MAGOT – Fédération Familles Rurales
- Annaïck SAVINA CAF- Sud

**Excusée :** Françoise DAVY Vacances et Familles du Finistère

**Déroulement de la journée**

- Présentation de L'EPCC
- Présentation de l'ensemble des sites
- Visite de l'exposition de Daoulas et du jardin
- Echanges avec les participants

**Intervention de Danièle BROCHU**

**Présentation du travail sur la médiation culturelle**

La médiation culturelle ne s'envisage qu'en lien avec les relais locaux : structures culturelles, associations, collectivités locales, animateurs de proximité, travailleurs sociaux etc... Pour ce faire, il est donc nécessaire d'instaurer un réseau d'acteurs issus du social et du culturel pour atteindre les objectifs de la mission.

La mission de médiation culturelle peut s'étendre à tous les publics : jeunes, scolaires, personnes handicapées, personnes âgées, personnes en difficulté économique et sociale, etc... On parle ainsi de « **public éloigné de la culture** ».

L'objet de cette démarche n'est pas de mettre en place des actions spécifiques en direction de ce public, mais de les inciter à se déplacer aux spectacles, aux expositions...par des actions de sensibilisation.

## **Sensibiliser les relais locaux**

Mettre en place un réseau d'acteurs de terrain afin de faciliter le rapprochement entre les opérateurs culturels, les travailleurs sociaux et s'approprier la démarche.

Former les relais locaux

- Modules de formations-actions de sensibilisation à l'approche culturelle et artistique.
- Mise en place de rencontres concernant les spectacles identifiés.

## **Accompagner et sensibiliser le public visé vers les sites de l'EPCC**

**Actions de sensibilisation à l'approche culturelle** : visite des équipements, lieux, expositions, rencontre avec les professionnels..

**Aide à la mobilité du public visé** : accompagnement par les relais locaux (covoiturage, navette, etc...).

### **Faciliter l'accès aux expositions**

Diffusion des plaquettes de communication auprès des services compétents.  
Politique tarifaire adaptée

## **Un projet culturel fédérateur : la diversité culturelle**

Le projet culturel, défini par **Philippe IFRI, directeur général de l'Établissement public**, explore la notion de diversité culturelle. Cette orientation actuelle se justifie tout particulièrement en Bretagne, où la question d'une culture singulière se confronte à la globalisation du monde. La Bretagne, terre de voyageurs, par sa géographie et par le tempérament de ses habitants, a donné naissance à des Domaines, patrimoines issus de cette diversité : ils résultent d'un savant mélange entre enracinement et ouverture, traditions locales et apports extérieurs.

## **Cinq sites à la croisée des chemins de la modernité**

L'EPCC *Chemins du patrimoine en Finistère* décline son projet culturel sur cinq sites qui sont autant de témoignages d'époques, de modes de vie et d'environnements différents. Ces cinq domaines ont cependant en commun d'avoir été, chacun en leur temps, des lieux de recherche et d'expérimentation, notamment dans le domaine de l'agronomie (nouvelles techniques de drainage et d'irrigation, production sous serre, etc.). Des cisterciens de l'Abbaye du Relec, valorisant la région des Monts d'Arrée, aux châtelains du Château de Kerjean, du Domaine de Trévarez ou du Manoir de Kernault, introduisant

les techniques les plus modernes dans leur environnement, on comprend vite que l'exploration patrimoniale des sites de *Chemins du patrimoine en Finistère* ne relève pas de l'immobilisme mais bien davantage de l'innovation, du mouvement et de l'ouverture.

## **L' ABBAYE DE DAOULAS**

Le projet ainsi défini donne un cadre aux expositions de l'Abbaye de Daoulas en même temps qu'il spécifie et oriente la « rencontre » des cultures autour du rapport à la fois banal et complexe entre le Même et l'Autre et la façon toute aussi complexe dont il peut être envisagé dans sa restitution aux publics.

En 2011, l'exposition « Rencontres en Polynésie, Victor Segalen et l'exotisme » aborde la rencontre avec l'Autre par le biais du premier grand voyage que fit l'écrivain breton en 1903-1904 en Polynésie.

### **Pour découvrir l'exposition**

Bienvenue dans l'exposition Rencontres en Polynésie, Victor SEGALEN et l'exotisme.

Pour découvrir l'exposition avec des enfants, nous vous proposons plusieurs outils ! D'abord, vous trouverez **18 fruits exotiques** disséminés dans l'exposition. Chacun propose une activité à partager à

partir d'un objet. Mais ce n'est pas parce qu'on aime la salade de fruits qu'il faut se priver du reste !

C'est pourquoi, nous vous conseillons quand vous arrivez dans une salle de commencer par lire le **panneau thématique** qui vous aidera à comprendre de quoi il est question. Puis, si vous voulez approfondir un sujet ou en savoir plus sur un objet, reportez-vous aux **panneaux sous-thématiques** et aux **cartels**.

**le panneau thématique** : Il présente le thème général de la salle. — À lire absolument !

**le panneau sous-thématique** Il livre des informations plus précises et plus détaillées. — Essentiel pour aller plus loin !

**le cartel** : Il permet de découvrir un objet en particulier. — Indispensable pour connaître l'identité de l'objet !

**l'outil concocté spécialement pour vous** / Mangue, ananas, citron et compagnie vous proposent une activité autour de 18 objets.

## **LES RENDEZ-VOUS DE LA SEMAINE**

**Lundi, Mardi à 14h** : : Carnet d'artistes

Chaque famille découvre l'exposition en compagnie d'un médiateur puis réalise son carnet de voyage en atelier à la manière des artistes croisés dans l'exposition (poème, littérature, peinture, photo...).

**Mercredi à 14h** : Chacun sa plante

Adultes et enfants découvrent les plantes médicinales et leurs vertus à travers une série d'activités puis réalisent un herbier. Chaque famille repart ensuite avec une bouture choisie parmi ces plantes.

**Vendredi à 14h** : Le cloître en chantier

Après avoir visité l'abbaye sous toutes ses facettes, petits et grands s'essaient à un jeu de construction pour comprendre quelques méthodes de construction du Moyen-âge.

## **Du côté des groupes**

Un public, une envie, un projet ? L'équipe de médiation culturelle de l'abbaye de Daoulas est à votre disposition pour s'adapter aux besoins de votre groupe ou construire avec vous une découverte du monument ou de l'exposition en lien avec un projet spécifique. N'hésitez pas à nous contacter.

Les groupes accueillis à l'abbaye de Daoulas peuvent découvrir à la fois le parc, les jardins et l'exposition en cours de façon autonome ou dans le cadre de visites guidées. Pour le confort de tous, l'accueil des groupes se fait sur réservation

## **LE CHÂTEAU de TRÉVAREZ**

Visites accompagnées (sur réservation)

### **La visite-promenade historique**

Toute l'année La médiatrice évoque les épisodes marquants du domaine et l'organisation des lieux-clés depuis les anciennes écuries monumentales jusqu'au fameux « château rose » en passant par les allées qui offrent divers points de vue sur le parc.

**Une œuvre, un artiste, un lieu Exposition «Patrick Dougherty à Trévarez» Du 2 juin au 16 octobre**

Après une déambulation autour de la sculpture végétale monumentale créée spécialement pour Trévarez par Patrick Dougherty, la médiatrice propose un décryptage à travers une présentation des travaux préparatoires et la rétrospective de l'œuvre de l'artiste.

**La visite dont vous êtes le héros Exposition « Bâtir un rêve » Du 2 avril 2011 au 1er janvier 2012**

En sollicitant les sens, le groupe tisse le fil de la visite en compagnie de la médiatrice qui retrace l'histoire de la construction du château de Trévarez : portrait de son ambitieux concepteur James de Kerjégu, découverte des aménagements d'une étonnante modernité, lecture de cette folie architecturale.

Et pour compléter la visite

- Au « Goûter breton » : une pause gourmande
- Un espace boutique avec un large choix d'ouvrages consacrés à la nature, aux jardins, à l'art, à la Bretagne..., de cartes postales, d'objets et divers produits en lien avec l'exposition annuelle.

Originaire de Caroline du Nord, Patrick DOUGHERTY intervient dans le monde en construisant des sculptures végétales à partir de branches de saule, de noisetier, d'orme, etc. Issues à la fois d'un travail d'architecte, de charpentier et de sculpteur, « ses constructions "organiques" ont toujours un lien avec le lieu auquel elles s'intègrent de diverses manières, épousant, détournant ou agressant » des Composantes stables du lieu : arbres, bâtiments, ruines, etc. Le processus de travail commence donc toujours par une connaissance approfondie du lieu pour déterminer les « qualités physiques et sociales du site » qui vont inspirer les premiers croquis. Il s'agit d'un dialogue qui s'engage avec le lieu, dont la réalisation se fait en coopération, mobilisant des personnels pour couper, tresser, lier les branchages. Le tout, entre formes géométriques du bâti et architectures débridées des branchages

## **LE CHATEAU DE KERJEAN**

En famille, *Explorez KERJEAN*

Visite accompagnée du château Mais à quoi ressemblait la vie à Kerjean au 16<sup>e</sup> siècle ? Un médiateur entraîne le public dans les dédales du château afin d'aider les visiteurs à trouver des réponses. **Nicolas et le secret d'épices...**

Visite accompagnée du château suivie d'un conte

Après une visite accompagnée du monument, petits et grands écoutent un conte inspiré de l'histoire de Kerjean. Il est présenté grâce au principe japonais du « *Kamishibai* » ou théâtre d'images.

**Réservé aux enfants** : Pendant que les parents profitent d'une visite libre ou accompagnée du château, les enfants sont invités à participer à un atelier de confection d'un blason. **À vos armes les enfants !**

Après avoir découvert quelques blasons dans le château, les enfants conçoivent leur propre blason selon leurs goûts et quelques principes héraldiques employés par les chevaliers.

**Pour les adultes en groupe la visite du Château de Kerjean, c'est aussi l'occasion de se retrouver entre amis, collègues, membres d'une association...**

Après une découverte du domaine, le médiateur propose au groupe de partager un moment convivial autour de la dégustation de produits du terroir.

Un médiateur invite le groupe à découvrir le château, son parc ou l'exposition temporaire. C'est l'occasion de profiter de ses commentaires et de temps d'échanges pour découvrir les moindres recoins du lieu.

**Et au fil du parcours...** Pendant tout l'été, l'équipe de médiateurs propose également d'en apprendre davantage sur le Château de Kerjean grâce au « Quart d'heure Léonard », sorte d'impromptu de médiation. En 15 minutes, un médiateur approfondit un sujet en rapport avec Kerjean : des festins au commerce du lin en passant par l'hygiène, divers thèmes sont à découvrir...

## **L'ABBAYE DU RELEC**

L'abbaye du Relec est fondée en 1132. Son implantation dans la vallée du Queffleuth, au bas des pentes de l'Arrée, obéit à l'idéal cistercien. L'abbaye possède un système hydraulique innovant utilisé pour l'irrigation des jardins et la distribution en eau dans les bâtiments. Elle contribue également de façon significative au développement économique des Monts d'Arrée en utilisant un système de mise en valeur des terres appelé la Quévaïse. Une grande église romane modifiée au cours du temps, les vestiges de l'espace claustral, deux étangs, une chaussée bordée de grands arbres, une fontaine monumentale et d'anciens jardins entourés de profondes douves témoignent encore aujourd'hui de la présence des moines cisterciens pendant six siècles.

### **Ma parole ! L'Abbaye du Relec au 20<sup>e</sup> siècle**

#### **Exposition du 27 mai 2011 au 22 avril 2012**

Jusqu'au 18<sup>e</sup> siècle, les moines cisterciens, installés au Relec depuis le 12<sup>e</sup> siècle, ont contribué à façonner le paysage de la vallée du Queffleuth, au bas des Monts d'Arrée. Après la Révolution, les religieux quittent les lieux et les premières familles s'y installent.

Les bâtiments et les espaces communs alors édifiés transforment peu à peu l'ensemble. La place de la fontaine devient le centre où les liens se tissent entre les habitants, où les histoires se racontent et où les commerces liés à la vie quotidienne s'installent. Une fois par an, le Pardon de Notre-Dame du Relec est également l'occasion d'une grande réunion entre les habitants.

*L'exposition permet de découvrir toute cette évolution à travers des témoignages riches et significatifs*

#### **OUVERTURE MODIFIÉE**

**Fermeture de la maison d'exposition et de l'abbatiale :**

du mercredi 19 au mardi 25 octobre 2011

**Fermeture de la maison d'exposition :**

du lundi 14 au vendredi 25 novembre 2011 en raison du montage de l'exposition Noël des abbayes

## **LE MANOIR DE KERNAULT**

***Du 30 avril au 6 novembre 2011***

**Les couleurs du son : Yann Paranthoën et la Bretagne**

#### **Parcours-expo**

Ce parcours donne la parole à Yann Paranthoën, un Breton né à l'Île-Grande et ingénieur du son célèbre de la Maison de la radio... L'occasion de se laisser bercer par la couleur d'une Bretagne inattendue et pleine de poésie et de faire l'expérience du son...

***À partir de juin 2011***

**Regard d'artiste : Rainer Gross au Manoir de Kernault**

*Installations sur site, suite à une résidence d'artiste en mai 2011*

*En coproduction avec l'Art dans les chapelles (Plumélia) et le domaine de Kerguéhennec (56)*

Mettant en scène des processus vivants, changeants et éphémères, Rainer Gross réalise des installations aux formes fluides, tantôt graphiques, tantôt organiques. Ses constructions, à la fois légères et imposantes, aériennes et enracinées, invitent chacun à une nouvelle perception de l'environnement, de l'espace, des échelles et des volumes. Rainer Gross s'est approprié le domaine de Kernault, son histoire, sa mémoire pour créer deux installations qui dialoguent entre l'enceinte du manoir et le parc autour de la métaphore de l'eau.

## **LES AUTRES RENDEZ-VOUS**

**Le 2 juin**

**Des mots, des mômes\***

*Conte et musique dans le parc du manoir*

Allongés dans l'herbe sous le grand tilleul ou près des moutons, laissez-vous entraîner dans de drôles d'aventures pour un après-midi de fête en famille ! Et en plus y'a de la musique et en plus, y'a même un goûter !!!

#### **Les 4 et 5 juin**

Rendez-vous aux jardins\*

*Balade accompagné*, ce week-end, parcs et jardins privés ou publics, ouvrent leur porte autour du thème : le jardin nourricier. *Entrée gratuite*

#### **Le 24 juin**

**Du paysage sonore de Yann Paranthoën  
à la musique électro acoustique\***

À la médiathèque de Quimperlé Rencontre sur la musique acousmatique *Entrée gratuite*

#### **Les 17 et 18 septembre**

**Les journées du patrimoine\***

Des visites à thèmes, des découvertes ludiques pour toute la famille. *Entrée gratuite*

#### **Le 16 octobre**

**La fête d'automne\***

*Découvertes et gourmandises !*

Visites du verger de pommiers, démonstrations de pressée de cidre, expositions, dégustations, conseils, balades découvertes, ateliers jeux pour les enfants...

#### **Le 5 novembre**

**Le Mois du doc\***

Dans le cadre de cet événement national, l'EPCC Chemins du patrimoine en Finistère et le Manoir de Kernault proposent un documentaire sur Yann Paranthoën : *Au fil du son* de Pilar Arcila, en présence de la cinéaste.

*En partenariat avec la Bibliothèque départementale du Finistère et Daoulagad Breizh*

#### **Le 19 novembre**

**Veillée châtaignes\***

Avec Charles Dauvergne? Une veillée pas tout à fait comme les autres... Le conteur Charles Dauvergne vous accompagne à la rencontre de créations sonores du parcours-expo (certaines en extérieur) avant de partager avec vous, au coin du feu, d'autres histoires issues de son travail de collectage.

**Sur l'ensemble des sites, Familles, individuels, scolaires, centre de loisirs, groupes adultes... sont accueillis de manière privilégiée.**

#### **Visite de l'exposition à l'Abbaye de Daoulas, Retour et échanges entre les participants**

*Comment construire une rencontre, comment organiser les sorties familiales, lorsqu'il y a des petits turbulents?*

- travailler en amont,
- organiser une visite du jardin pour un groupe pendant que l'autre visite l'exposition

*Y a-t-il un temps d'écoute après la saison?*

*Comment se passe la visite avec un groupe de différentes nationalités?*

- travail sur l'exotisme
- avoir un traducteur

*Comment adapter l'expo au public?*

Mettre en place des interactions entre les différentes personnes

*Y-a-t-il une possibilité de pique-niquer sur les sites?*

À Kernault, Trévarez et Kerjean sans problème à condition de respecter les lieux et de ne pas laisser de papier traîner

A Daoulas une salle (payante) peut être mise à disposition dans le bas de l'abbaye.

### **Présentation des ressources par Clotilde**

- utiliser internet et le site [www.cdp29.fr](http://www.cdp29.fr)
- différents outils et support sont à disposition (plaquette, carnets, livrets....)

*Y-a-t-il un projet de faire participer les personnes aux activités du jardin?*

- c'est en réflexion
- A Trévarez, organisation d'une visite :
- échange en amont par rapport au public par rapport à l'organisation
- programme sur une demi-journée ou une journée
- Il y a 2 types d'activités :
  - voir les plaques actions éducatives
  - découvrir l'expo sur le site.
- Les tarifs :
  - Ils sont étudiés en fonction du type de public,
  - il est nécessaire d'appeler 15 jours avant la visite afin d'en permettre l'organisation

### **Remarques des participants**

L'ensemble des participants à cette rencontre indique qu'il est satisfait

Venir sur le site permet de repérer et de construire le programme

avec les familles en précarité la visite est accessible

Certains participants ont déjà prévu des visites sur certains sites, ils souhaitent développer les sorties familiales pour découvrir l'ensemble des sites.

### **Infos concernant le REAAP**

Le REAAP est né en 1999 (circulaire interministérielle du 9 Mars 1999) dans un contexte où la famille est mise en lumière, observée, critiquée mais aussi en changement, mutation, des nouveaux modèles familiaux apparaissent, les responsabilités familiales se répartissent différemment, les enfants prennent une autre place dans les familles au sein du groupe familial. Les professionnels aussi sont amenés à se questionner, à revoir leurs pratiques et à s'adapter à ce paysage.

Le REAAP 29 rassemble des professionnels intervenant auprès de la famille, des parents « bénévoles » impliqués au niveau associatif avec des responsabilités (gestionnaires de crèche par exemple), des parents et des élus. Le REAAP facilite la rencontre entre ces acteurs locaux, pour partager des expériences, en acquérir, se former, faire remonter aux décideurs des

problèmes qu'il est important de résoudre. Il assure aussi un soutien financier pour le déroulement d'actions parentalité portées par des parents, des structures... Par cette mise en réseau se sont des actions expérimentées sur une partie du département qui peuvent être transposées ailleurs, c'est grâce à une meilleure information qu'un professionnel pourra renseigner une famille, c'est faire connaître son association et trouver un encouragement à poursuivre ou une solution pour une situation individuelle. Les parents sont porteurs de savoir-faire, de savoir être, acteurs d'initiatives locales. Ils sont présents parfois là où on ne les attend pas et où leur place n'est pas évidente mais toujours avec le souci d'accompagner leur enfant.

Comment faire évoluer les structures, les institutions face à ce dynamisme, comment ne pas « oublier » les parents, c'est aussi un des rôles du REAAP. Cette mise en réseau conforte l'idée simple que les enfants sont d'autant plus respectés que leurs parents le sont aussi, qu'ils sont moins délaissés que leurs parents sont moins isolés et qu'ils ont la possibilité de participer dans leur village, leur quartier à la création du lien social.

#### Les instances du REAAP :

Le **pilotage technique** est assuré par les deux CAF, l'UDAF et Parentel.

Une nouvelle instance appelée **comité interinstitutionnel** est composée des pilotes techniques auxquels s'ajoutent le Conseil Général, la MSA et la DDCS. Les réunions de **comités d'acteurs permettent de rassembler tous les deux mois sur une journée (10h-16h) les acteurs du réseau : professionnels, bénévoles, parents, élus**. Ces rencontres décentralisées permettent de découvrir un territoire et les actions parentalité menées par celui-ci.

Le REAAP propose également des **ateliers**. L'atelier « vacances » est un atelier thématique. Les ateliers sont des lieux ressources favorisant la mise en réseau des professionnels, des parents, des bénévoles et des élus qui y participent.

Le REAAP s'est doté de **différents outils de travail et de communication** :

Le **secrétariat** : REAAP02.98.43.62.51 une adresse électronique : [reaap29@wanadoo.fr](mailto:reaap29@wanadoo.fr)

Le **journal**

Les **journées de sensibilisation et de formation** : à destination des personnes désireuses de mieux connaître le réseau.

Le **site internet** : [infoparent29.fr](http://infoparent29.fr)

#### Comment participer au réseau ?

En participant à un atelier, à la rédaction du journal, aux rencontres annuelles du réseau, en vous manifestant auprès du secrétariat REAAP.

**Prochaine réunion :**  
**jeudi 17 novembre 2011**  
**de 9 h 30 à 12h**  
**à la MPT Polysonnance à CHATEAULIN**